



Part of Absolent Air Care Group



## F Monitor 2 und 2+

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Version 05 | 20-218-10-062 | Last Updated January 2, 2025  
Copyright © 2025 Absolent Air Care Group AB. All rights reserved

No part of this document may be made public or shared without the express permission of Absolent Air Care Group AB.

Filtermist Limited, part of Absolent Air Care Group AB, are based at Telford 54 Business Park, Nedge Hill, Telford, Shropshire, TF3 3AL.

**Company Registration Number:** 04220347

**VAT Number:** 776332020

Should you have any requirements not attended to by this manual, do not hesitate to contact our customer service team on **(+44) (0) 1952 290500** or email **[sales@filtermist.com](mailto:sales@filtermist.com)**.

For the latest copy and alternative language versions of this user manual, plus films showing how to install and service our products please visit our website.

# Inhaltsverzeichnis

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Einführung .....                          | 4  |
| Teileliste .....                          | 4  |
| Vorgehensweise bei der Installation ..... | 5  |
| Apple-Einstellungen (iOS) .....           | 12 |
| Google (Android) -Einstellungen .....     | 14 |
| Fehlerbehebung .....                      | 16 |
| EU-Konformitätserklärung .....            | 18 |

# Einführung

Willkommen in der Bedienungsanleitung für Ihr F Monitor 2- oder 2+-Gerät.

Der F Monitor 2 ist ein Überwachungsgerät, das den Luftstrom und die Zeit misst, um anzuzeigen, wann Ihr Filtermist-System gewartet werden muss oder ob die Absauganlage verstopft ist, die die Leistung beeinträchtigen könnten. Der 2+ umfasst einen Sensor, der neben Luftstrom und Zeit auch die Vibration und die Motortemperatur misst. F Monitor 2-Geräte werden mit einer zusätzlichen Ausgangsquelle geliefert, falls diese zusätzliche Funktion benötigt wird

Ein Ampelsystem mit farbigen LED-Leuchten zeigt den Betriebsstatus Ihres Filtermist-Systems an. Eine durchgehende oder blinkende **grünes Licht** Ein Luftstrom zeigt an, dass der Luftstrom ausreichend ist (**> 55%**), während ein durchgehendes oder blinkendes Licht leuchtet **gelbes Licht** bedeutet, dass der Luftstrom dazwischen liegt **41-55%**: Zeit, um eine Serviceinspektion zu vereinbaren. **rotes Licht** zeigt an, dass sofortige Maßnahmen erforderlich sind, da der Luftstrom **< 41%** des ursprünglichen Parametersatzes.

Das Gerät kann mit unserer speziellen App, die Bluetooth-Technologie verwendet, für bestimmte Anwendungen eingestellt werden. Das Bluetooth-Symbol leuchtet mit einem blauen Licht, wenn der F Monitor 2 mit der App verbunden ist. Beide F Monitor-Modelle sind als optionales Zubehör erhältlich und können nachträglich mit der kompletten Filtermist-Serie ausgestattet

## Teileliste

Stellen Sie sicher, dass Sie über die folgenden Teile verfügen, bevor Sie mit der Installation beginnen.

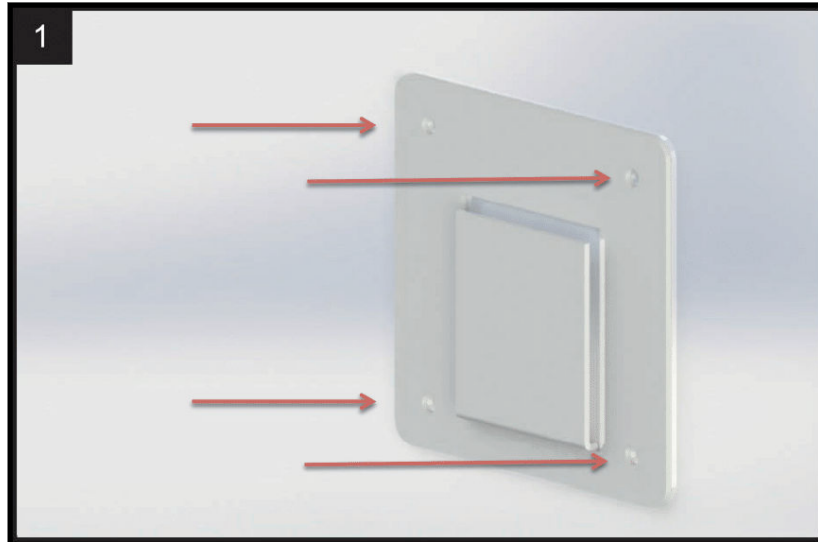
**Abbildung 1.** Für die Installation sind Teile erforderlich. (1) F-Monitor 2 oder 2+ [x1]; (2) Montageplatte [x1]; (3) Düse [x1]; (4) Motorclip [x1]; (5) Drei Meter langer Schlauch [x2]; (6) Sensor [x1]; (7) Drei Meter langes Kabel [x1]. Der Sensor (6) ist eine optionale Komponente, die nur mitgeliefert wird, wenn Sie den F Monitor 2+ gekauft haben.



## Vorgehensweise bei der Installation



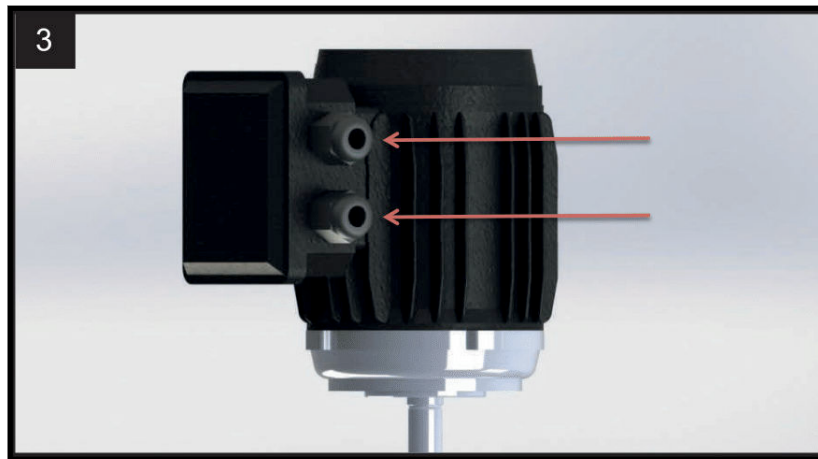
**GEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Filtermist-Einheit von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie den Monitor installieren.



**Schritt 1.** Fixieren Sie die Montageplatte in der gewünschten Position.



**Schritt 2.** Der F-Monitor wird auf der Montageplatte befestigt.



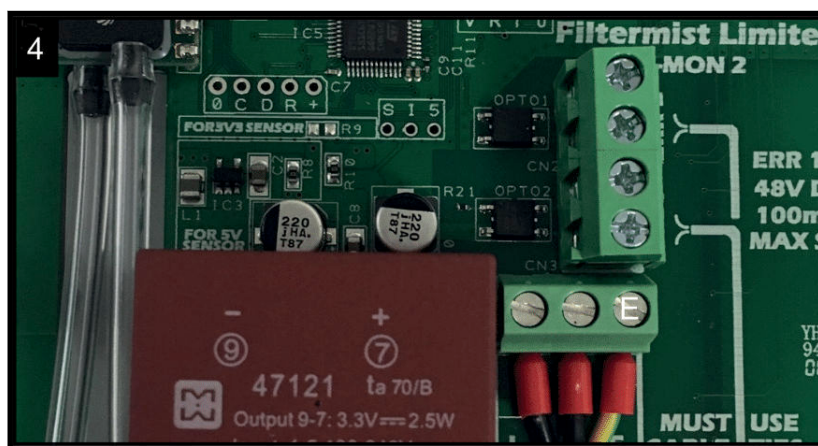
**Schritt 3.** Die Stromversorgung des F Monitor 2 erfolgt über den Motorklemmenkasten



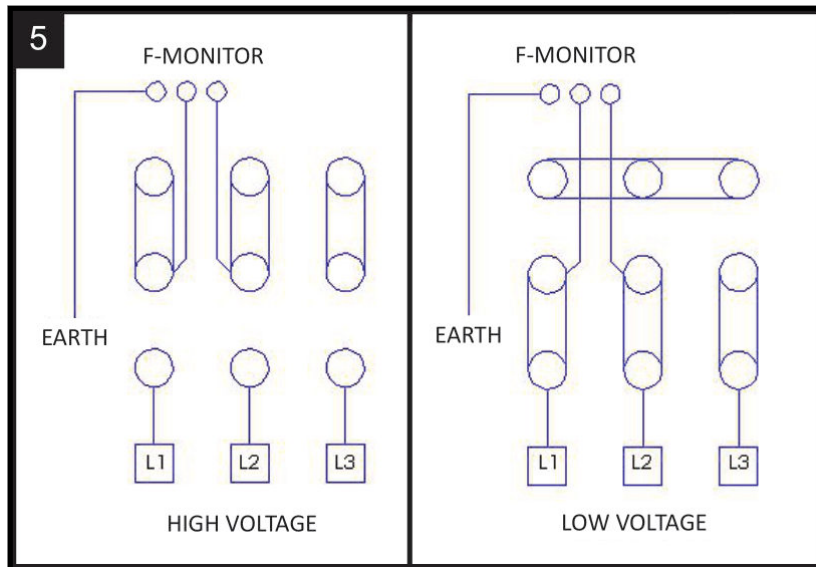
**ANMERKUNG** Möglicherweise ist ein zusätzliches Kabeleinführungsloch erforderlich, an dem eine geeignete Kabelverschraubung angebracht ist.



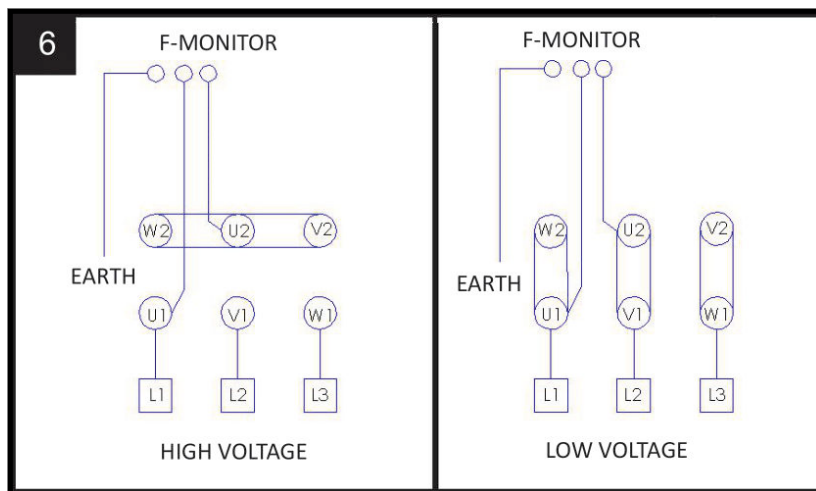
**WICHTIG!** Verwenden Sie für einen 0,18-kW-Motor eine M16-Kabelverschraubung, für einen 0,55/1,1-kW-Motor eine M20-Kabelverschraubung und für einen 1,5/2,2-kW-Motor eine M25-Kabelverschraubung.



**Schritt 4.** Der F Monitor 2 wird mit einem drei Meter langen Kabel geliefert, das bereits vorverdrahtet ist. Wenn eine längere Länge benötigt wird, stellen Sie bitte sicher, dass sie wie hier gezeigt angeschlossen ist



Anschluss für Motoren mit 9-poligen Reihenklemmen.



Anschluss für Motoren mit 6-poligen Reihenklemmen.

**Schritt 5/6.** Verbinden Sie das Motorkabel mit dem Motor Anschlussblock; „Live“ und „Neutral“ kann an jedes Terminal angeschlossen werden.



**Schritt 7. Anleitung zum Signalanschluss (optional)**

Ein optionaler Signalschalter kann an ein Bedienfeld oder eine Ampelanlage angeschlossen werden, um ein zusätzliches Signal bereitzustellen, das den Status des F Monitor 2 anzeigt.

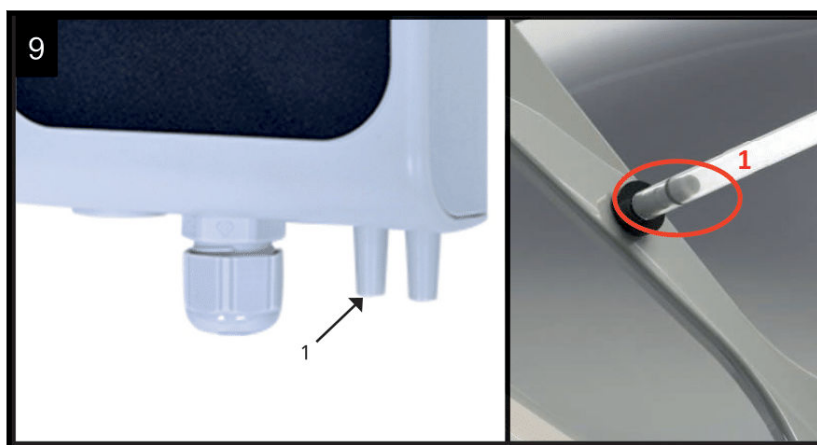
Um auf die beiden optionalen Signale zuzugreifen, ziehen Sie den Stecker an der Unterseite des F Monitor 2 ab, wie in der Abbildung gezeigt. Es gibt zwei Optionen für die spannungsfreien Relais-Fehlersignale, die wie in der Abbildung rechts dargestellt verfügbar sind

- **Option 1 ist ein „Allgemeiner Fehler“ -Signal:** Zeigt einen Fehler an, wenn einer der Kanäle (Luft, Zeit, Vibration und Temperatur) rot wird. Dies ist die empfohlene Ausgangsleistung, falls sie verwendet wird.
- **Option 2 ist ein „Nur Vibrationsfehler“ -Signal:** Weist auf einen Fehler hin, der speziell darauf zurückzuführen ist, dass der Vibrationskanal rot wird.

Die Alarme auf dem F-Monitor 2 sind normalerweise spannungsfreie (NEIN) Fehlersignale, die sich schließen, wenn ein Alarm auftritt. Das Relais kann 230 VAC/5 A oder 30 VDC/5 A verarbeiten Verbindungslast.



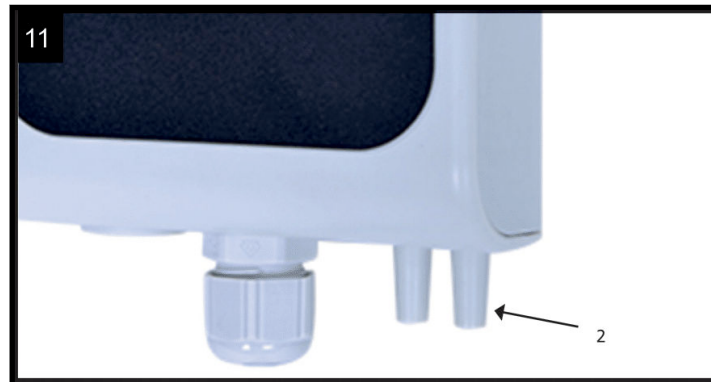
**Schritt 8.** Schließen Sie den Monitor an die Filtermist-Einheit an und verbinden Sie dann die Düse mit dem Zwerchfell. Wenn die Membrane kein Loch hat (z. B. kann es sich bei dem Gerät um eine ältere Version handeln), lesen Sie **Schritte 12 und 13** um das Loch an Ort und Stelle zu bohren.



**Schritt 9.** Reparieren Zapfen eins - der linke der beiden Zapfen - zur Düse.



**Schritt 10.** Befestigen Sie den Motorclip an der Motorschaufel und das zweite Rohr in Position bringen (das Rohr sollte senkrecht nach oben zeigen).



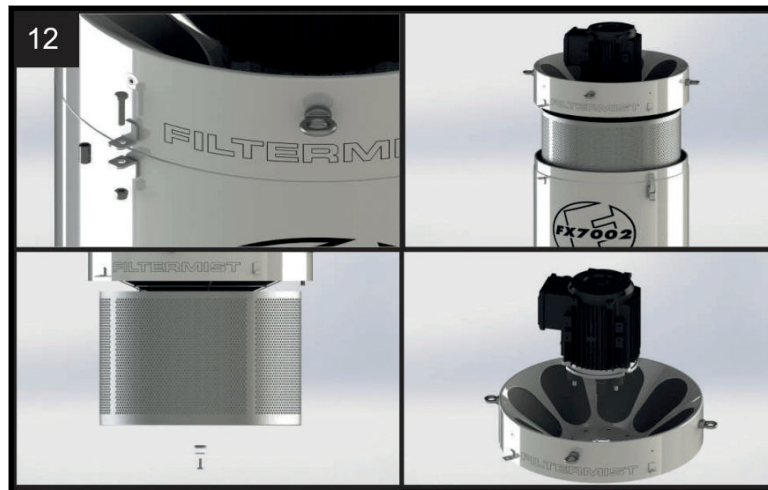
**Schritt 11.** Verbinden Sie das zweite Rohr mit dem zweiten F-Monitoranschluss (der rechte der beiden Zapfen).



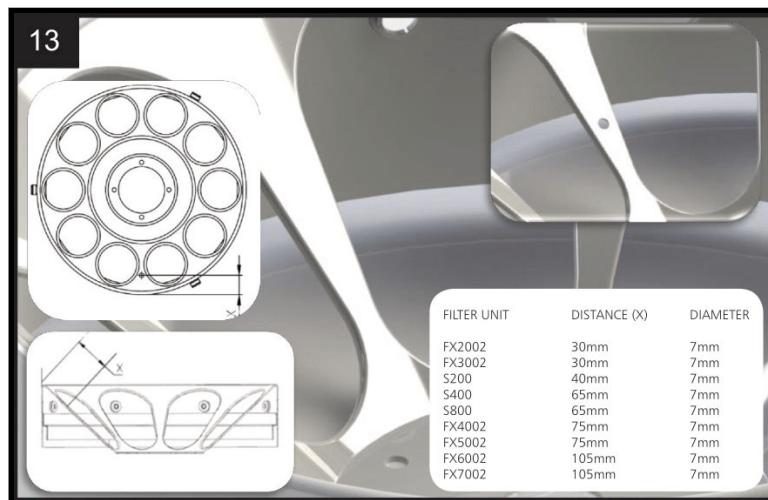
**WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht eingeklemmt sind, da dies die Funktion beeinträchtigen kann.



**WICHTIG!** Wenn der F Monitor Essential an bereits installierte Einheiten angeschlossen wird, ist es wichtig, dass die Einheit gewartet wird und dass die Leitungen und der Absaugpunkt sauber sind. Dadurch wird sichergestellt, dass der Monitor nach der Installation den maximalen Luftstrom aufzeichnet. Wenn diese Wartung nicht durchgeführt wird, kann dies zu falschen Messwerten des Monitors führen.



**Schritt 12.** Wenn es sich bei Ihrem Gerät um eine ältere Version ohne Loch in der Membran handelt, müssen Sie ein Loch bohren. Entfernen Sie zunächst die Komponenten des Geräts, um Zugang zur Membran zu erhalten.



**Schritt 13.** Bohren Sie dann ein Loch in die Position, in der die Düse gemäß den oben genannten Anforderungen platziert werden kann, und folgen Sie dann den Verbindungsanweisungen gemäß Bild 9.

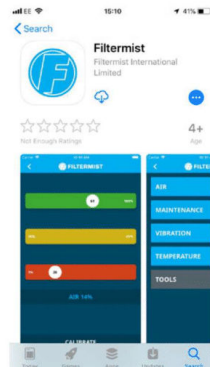
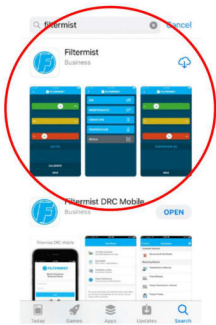


**Schritt 14.** Optional, nur für F Monitor 2+-Geräte: Verwenden Sie das Loch an der Seite des Motors, um den Sensor zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass der Sensor fest und fest sitzt — zwischen Motor und Sensor muss ein Abstand bestehen. Es darf nicht locker sitzen, da sonst die Vibrationswerte nicht korrekt sind.



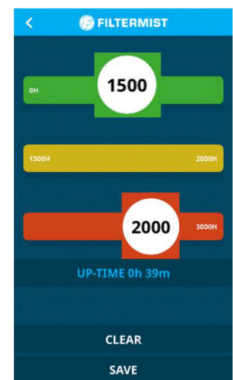
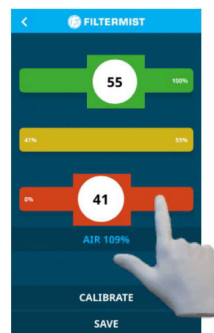
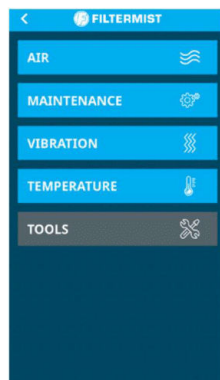
Ein Demonstrationsfilm, der zeigt, wie die App zum Einstellen der Parameter für den F Monitor 2 und 2+ verwendet wird, kann durch Scannen des obigen QR-Codes angesehen werden. Alternativ finden Sie diesen Film auf unserer Website [www.filtermist.com](http://www.filtermist.com) und auf unserem YouTube-Kanal. Sie können auch die folgenden Anweisungen befolgen

## Apple-Einstellungen (iOS)



**Schritt 1.** Vergewissern Sie sich, dass das Filtermist-Gerät läuft. Laden Sie die App „Filtermist“ aus dem Apple App Store herunter und klicken Sie, um sie zu öffnen

**Schritt 2.** Klicken Sie auf „Scannen“ und wählen Sie den in der App angezeigten Code aus, der mit dem Code auf der Seite des F Monitor 2 übereinstimmt, den Sie einrichten möchten.

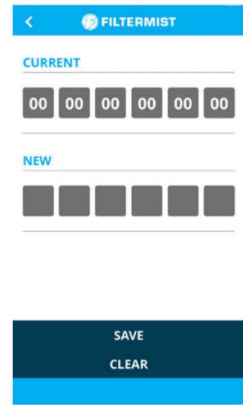
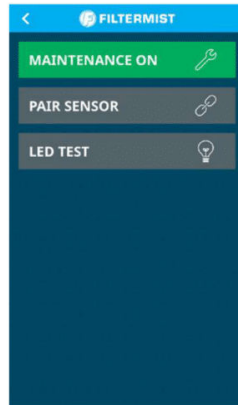
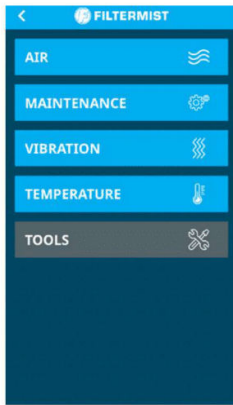


**Schritt 3.** Geben Sie die PIN ein (befindet sich in der Gerätebox).

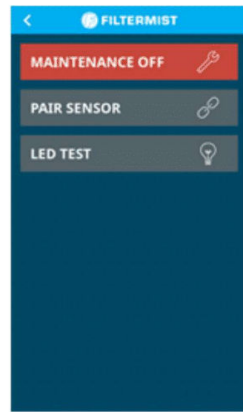
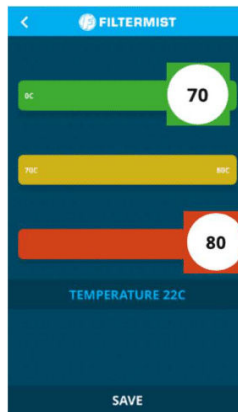
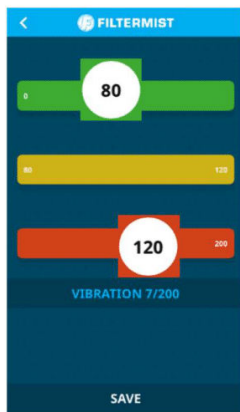
**Schritt 4.** Wählen Sie den Luftstrom („Air“), drücken Sie auf Kalibrieren und speichern Sie.

**Schritt 5.** Behalten Sie die Standardeinstellung (wie gezeigt) bei oder ändern Sie die Grenzwerte nach Bedarf und drücken Sie dann auf Speichern.

**Schritt 6.** Das Gleiche gilt für die Wartung.



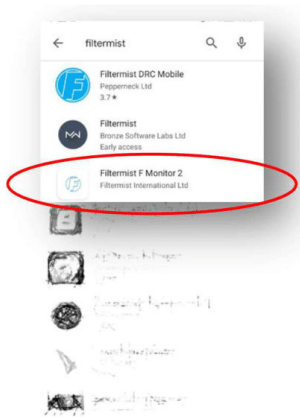
**Schritt 7.** Wählen Sie „Tools“ und dann „Sensor koppeln“, geben Sie die MAC-Nummer an der Seite des Sensors ein und drücken Sie auf Speichern. Wenn dies gelingt, werden die Vibrations- und Temperaturanzeigen eingeschaltet (diese Leuchten sind für den F-Monitor 2+ optional).



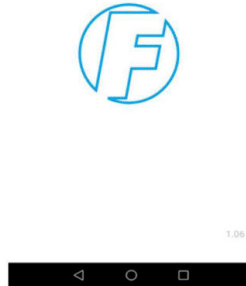
**Schritt 8.** Sie können die Standardeinstellung (wie abgebildet) beibehalten oder die Grenzwerte nach Bedarf ändern und dann auf Speichern klicken.

**Schritt 9.** Die Wartungszeit kann jetzt abgeschaltet werden.

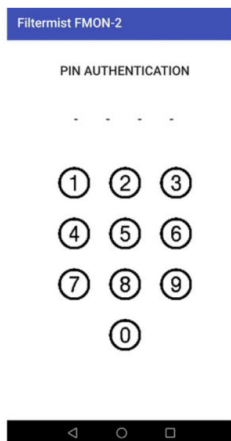
## Google (Android) -Einstellungen



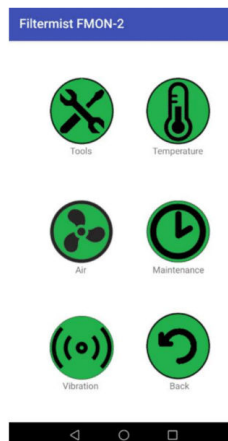
**Schritt 1.** Vergewissern Sie sich, dass das Filtermist-Gerät läuft. Laden Sie die App „Filtermist F Monitor 2“ aus dem Google Play



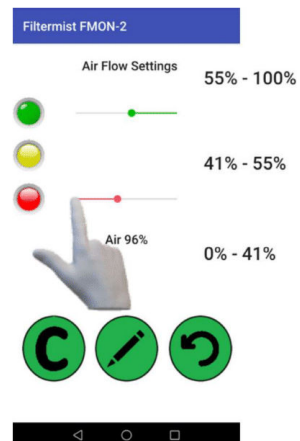
**Schritt 2.** Öffnen Sie die App. Klicken Sie auf „Scannen“ und wählen Sie den in der App angezeigten Code aus, der mit dem Code auf der Seite des F Monitor 2 übereinstimmt, den Sie einrichten möchten.



**Schritt 3.** Geben Sie die PIN ein (befindet sich in der Gerätebox).



**Schritt 4.** Wählen Sie den Luftstrom („Air“ mit dem Lüfterbild), drücken Sie auf Kalibrieren („C“) und speichern Sie (Bild öffnen).

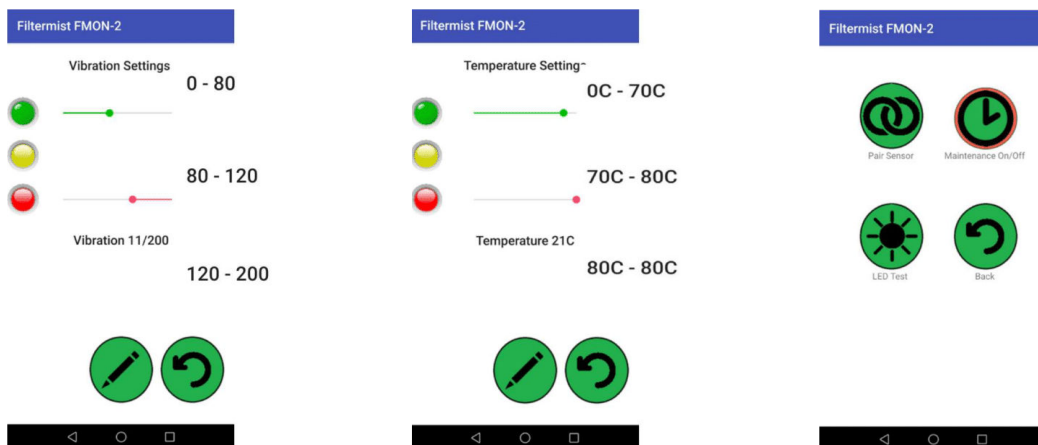


**Schritt 5.** Sie können die Standardeinstellung (en) beibehalten (wie abgebildet) oder die Grenzwerte nach Bedarf ändern.



**Schritt 6.** Das Gleiche gilt für die Wartungseinstellungen (das Uhrbild). Bitte beachten Sie, dass der Buchstabe „C“ in den Wartungseinstellungen für das Löschen der Wartungszeit und NICHT für die Kalibrierung steht.

**Schritt 7.** Wählen Sie nun „Tools“ und dann „Sensor koppeln“, geben Sie die MAC-Nummer an der Seite des Sensors ein und drücken Sie Speichern (Stiftbild). Wenn dies gelingt, werden die Vibrations- und Temperaturanzeigen eingeschaltet (diese sind optional und befinden sich auf dem F Monitor 2+).



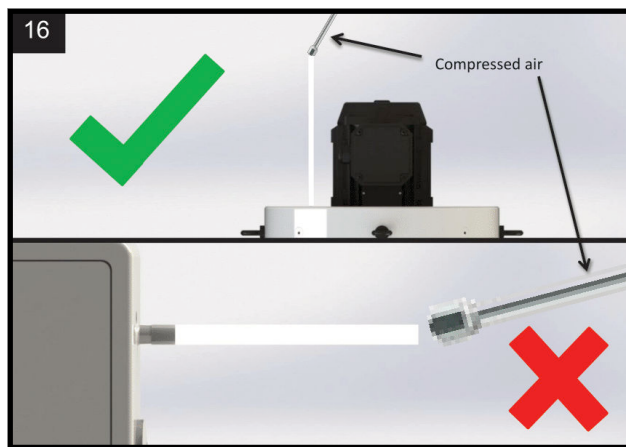
**Schritt 8.** Belassen Sie die Standardeinstellung (wie abgebildet) oder ändern Sie die Grenzwerte nach Bedarf und drücken Sie dann auf Speichern (Stiftbild).

**Schritt 9.** Die Wartungszeit kann jetzt abgeschaltet werden.

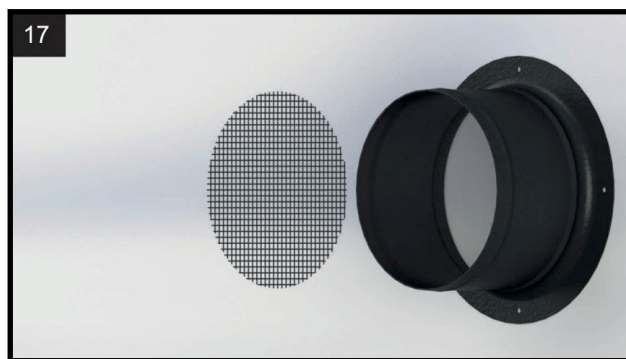
## Fehlerbehebung



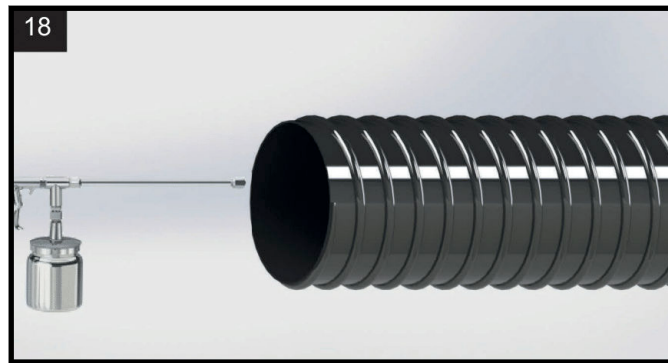
Wenn ein ROTES Licht im Luftstrom leuchtet, überprüfen Sie, ob eine Blockade vorliegt, bevor Sie einen Service in Anspruch nehmen.



**Schritt 1.** Ziehen Sie die Schläuche vom Sensor ab und blasen Sie Druckluft durch den Schlauch in Richtung Düse — nicht in Richtung Monitor.



**Schritt 2.** Stellen Sie sicher, dass das Drahtgeflecht keine Verstopfungen aufweist.



**Schritt 3.** Stellen Sie sicher, dass die Leitung keine Verstopfungen aufweist.



**Schritt 4.** Stellen Sie sicher, dass der Nachfilter nicht verstopft ist, indem Sie ihn aus der Filtereinheit nehmen und überprüfen.

# EU-Konformitätserklärung

| EU-Konformitätserklärung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wir</b><br>Name des Unternehmens: Filtermist Limited<br>Postanschrift: Telford 54 Business Park, Nedge Hill<br>Stadt: Telford<br>Postleitzahl: TF3 3AL<br>Telefon Nummer: 01952 290500<br>E-Mail Adresse: sales@filtermist.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                                                                                                                                                                               |
| <b>Erklären Sie, dass dieser DOC unter der verkauften Verantwortung des Herstellers ausgestellt wird.</b><br>Produkt: F Monitor Essential, F Monitor 2 and 2+<br>Art: N/A<br>Charge: N/A<br>Seriennummer: Siehe Einheit<br>Marke: Filtermist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |                                                                                                                                                                               |
| <b>Gegenstand der Erklärung</b><br>Überwachungsgerät für Filtermist-Anlagen. Zum Einbau in Filtermist-Geräte der Serien S und FX zur Leistungsüberwachung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                                                                                                               |
| Das Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien:<br>Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU) & RoHS-Richtlinie (2015/863/EU)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |                                                                                                                                                                               |
| <b>Die folgenden harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen wurden angewandt (Titel, Datum der Norm/Spezifikation):</b><br>EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 55032:2015+A1:2020, EN 55035:2017/A11:2020, EN 61000-4-2:2019, EN 61000-4-5:2014+A1:2017, EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-4-4:2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |                                                                                                                                                                               |
| <b>Zusätzliche Informationen:</b><br>Die technischen Unterlagen wurden gemäß Teil A des Anhangs VII der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erstellt.<br>Der betreffende Bevollmächtigte verpflichtet sich, auf ein begründetes Ersuchen der nationalen Behörden hin sachdienliche Informationen über die Maschine zu übermitteln. Die Übermittlung dieser Informationen erfolgt durch: (E-Mail, Post).<br><b>Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen mit Sitz in der Europäischen Gemeinschaft ist:</b> Absolent AB<br><b>Adresse:</b> Staplaregatan 1, SE-531 40 Lidköping, Sweden<br><b>Unterzeichnet für und im Namen von:</b> |                                  |                                                                                                                                                                               |
| <b>Ort der Ausgabe:</b><br>Filtermist Limited, Telford 54 Business Park, Nedge Hill, Telford, Shropshire, TF3 3AL, England                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>yyyy-mm-dd:</b><br>2025-01-01 | <b>Name, Funktion und Unterschrift:</b><br>Craig Haynes, Leiter der Abteilung Technik<br> |

---

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen.

Filtermist Limited  
Telford 54 Business Park,  
Nedge Hill,  
Telford TF3 3AL  
United Kingdom

**W:** [www.filtermist.com](http://www.filtermist.com)

**T:** +44 (0)1952 290500

**E:** [sales@filtermist.com](mailto:sales@filtermist.com)

Supplied by:



Certificate Number 1122  
ISO 9001  
ISO 14001